



**PRZED UŻYCIEM PRODUKTU, PRZECZYTAJ UWAŻNIE CAŁĄ INSTRUKCJĘ.
ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NA PRZYSZŁOŚĆ.**

1. Pełne bezpieczeństwo i skuteczność użytkowania, może zostać osiągnięte pod warunkiem złożenia i użytkowania szklarni ogrodowej zgodnie z instrukcją. Pamiętaj, aby użytkownicy produktu zostali poinformowani o wszystkich ograniczeniach, ostrzeżeniach i środkach ostrożności. Nie ponosimy odpowiedzialności za problemy lub obrażenia spowodowane postępowaniem niezgodnym z zasadami określonymi w niniejszej instrukcji. Niniejszą instrukcję należy zachować na przyszłość.
2. Produkt wolno stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem - tylko do użytku prywatnego. Nie należy używać go w miejscach publicznych.
3. Produkt przeznaczony do użytku na zewnątrz.
4. Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdź, czy szklarnia ogrodowa jest kompletna oraz czy wszystkie jej części znajdują się na swoich miejscach.
5. Kupujący jest zobowiązany do samodzielnej, obiektywnej oceny własnych możliwości montażu oraz zdolności manualnych i w razie potrzeby, dla zapewnienia bezpiecznego montażu powinien zapewnić więcej niż 2 osoby do przeprowadzenia montażu.
6. Montaż powinien wykonywać minimum 2 osoby dorosłe (bez udziału dzieci), według kolejności działań, wskazanej w instrukcji.
7. Podczas montażu zaleca się używanie rękawic ochronnych.
8. Szklarni nie należy montować przy złych warunkach pogodowych, takich jak np. silny wiatr.
9. Nie należy zostawiać częściowo zmontowanego produktu, z zamiarem dokończenia montażu po kilku godzinach lub kolejnego dnia – niedokończona konstrukcja może ulec uszkodzeniu.
10. Nie wolno dotykać napowietrznych kabli elektrycznych aluminiowymi profilami.
11. Podczas pracy z profilami aluminiowymi należy zawsze nosić obuwie oraz okulary ochronne.
12. Wszystkie plastikowe torby należy bezpiecznie zutylizować i przechowywać poza zasięgiem dzieci.
13. Szklarnia powinna być umiejscowiona na równej, jednolitej powierzchni, w bezpiecznym miejscu osłoniętym od wiatru.
14. Nie należy montować szklarni na otwartej przestrzeni ani pod drzewami.
15. Przed ustawieniem szklarni, powierzchnia pod konstrukcją musi być wyrównana i wypoziomowana.
16. W przypadku montażu szklarni bezpośrednio do betonowej podstawy, użyj przygotowanych otworów w dostarczonej metalowej ramie.
17. Po zmontowaniu podstawy należy upewnić się, że zabezpieczona podstawa jest prawidłowo wypoziomowana.
18. Wszystkie połączenia należy skręcać 2 etapowo – wstępnie na etapie tworzenia konstrukcji, a po jej zmontowaniu, dokręcić docelowo.
19. Przed montażem paneli należy usunąć z krawędzi ok 5-10 cm folii zabezpieczającej. Po zakończeniu montażu można usunąć resztę.
20. Dzieci mogą korzystać ze szklarni wyłącznie pod nadzorem dorosłych.
21. Zimą, trzeba zadbać, aby na konstrukcji nie zalegał śnieg, który może przyczynić się do powstania uszkodzeń. Szklarnię należy regularnie odśnieżać. W przypadku braku możliwości systematycznej weryfikacji stanu szklarni, należy zdemonstrować panele dachowe, frontowe oraz boczne, pozostawiając samą konstrukcję na okres opadów śniegu.
22. Regularnie sprawdzaj stan konstrukcji, w szczególności śrub, łączników i paneli. Poluzowane elementy mogą wpływać na stabilność.
23. W szklarni nie wolno przechowywać rozgrzanych przedmiotów, emitujących ciepło tj. grille, palniki itp.
24. Do czyszczenia szklarni nie używaj agresywnych środków chemicznych, rozpuszczalników ani myjek ciśnieniowych – mogą uszkodzić powierzchnię paneli. W przypadku pojawienia się zabrudzeń używaj łagodnego roztworu detergentu, a następnie spłucz wodą.
25. Gwarancja obejmuje wyłącznie trwałość materiału, z którego wykonana jest szklarnia ogrodowa. Podstawą gwarancji jest prawidłowy montaż oraz użytkowanie produktu, zgodnie z niniejszą instrukcją i warunkami.



BITTE LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN. BEHALTEN SIE DIESE ANWEISUNGEN FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN.

1. Die vollständige Sicherheit und Wirksamkeit der Nutzung kann nur gewährleistet werden, wenn das Gartengewächshaus gemäß den Anweisungen montiert und verwendet wird. Stellen Sie sicher, dass die Benutzer des Produkts über alle Einschränkungen, Warnungen und Sicherheitsvorkehrungen informiert sind. Wir übernehmen keine Verantwortung für Probleme oder Verletzungen, die durch Handlungen entstehen, die nicht den in diesem Handbuch festgelegten Regeln entsprechen. Diese Anleitung sollte für die Zukunft aufbewahrt werden.
2. Das Produkt darf nur gemäß seiner Bestimmung verwendet werden – ausschließlich für den privaten Gebrauch. Es darf nicht an öffentlichen Orten verwendet werden.
3. Das Produkt ist für den Außenbereich bestimmt.
4. Vor der Verwendung überprüfen Sie, ob das Gartengewächshaus vollständig ist und ob alle Teile vorhanden sind.
5. Der Käufer ist verpflichtet, seine eigenen Montagefähigkeiten und manuellen Fertigkeiten unabhängig und objektiv zu beurteilen. Falls erforderlich, um eine sichere Montage zu gewährleisten, sollten mehr als 2 Personen für die Installation vorgesehen werden.
6. Die Montage muss von mindestens 2 Erwachsenen (ohne Beteiligung von Kindern) durchgeführt werden, und zwar in der im Handbuch angegebenen Reihenfolge der Arbeitsschritte.
7. Während der Montage wird das Tragen von Schutzhandschuhen empfohlen.
8. Das Gewächshaus darf nicht bei schlechten Wetterbedingungen, wie starkem Wind, aufgebaut werden.
9. Das Produkt darf nicht teilweise montiert stehen gelassen werden, mit der Absicht, die Montage nach mehreren Stunden oder am nächsten Tag abzuschließen – eine unvollständige Konstruktion könnte beschädigt werden.
10. Berühren Sie keine oberirdischen Stromleitungen mit Aluminiumprofilen.
11. Beim Arbeiten mit Aluminiumprofilen müssen immer Sicherheitsschuhe und Schutzbrillen getragen werden.
12. Alle Plastiktüten müssen sicher entsorgt und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
13. Das Gewächshaus sollte auf einer ebenen, stabilen Fläche an einem sicheren, windgeschützten Ort aufgestellt werden.
14. Bauen Sie das Gewächshaus nicht auf offenen Flächen oder unter Bäumen auf.
15. Vor dem Aufbau des Gewächshauses muss die Bodenfläche unter der Konstruktion geebnet und stabilisiert werden.
16. Beim Aufbau des Gewächshauses direkt auf einem Betonfundament verwenden Sie die vorbereiteten Löcher im mitgelieferten Metallrahmen.
17. Nach der Montage des Fundaments stellen Sie sicher, dass es ordnungsgemäß gesichert und ausgerichtet ist.
18. Alle Verbindungen müssen in 2 Stufen angezogen werden – zunächst locker während des Aufbaus und anschließend fest nach vollständiger Montage.
19. Vor der Installation der Paneele entfernen Sie etwa 5–10 cm der Schutzfolie an den Kanten. Nach Abschluss der Montage kann die restliche Folie entfernt werden.
20. Kinder dürfen das Gewächshaus nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
21. Im Winter stellen Sie sicher, dass sich kein Schnee auf der Konstruktion ansammelt, da dies Schäden verursachen könnte. Das Gewächshaus muss regelmäßig vom Schnee befreit werden. Wenn eine regelmäßige Kontrolle nicht möglich ist, sollten Dach-, Front- und Seitenpaneele demontiert werden, sodass während starker Schneefälle nur das Gestell stehen bleibt.
22. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Konstruktion, insbesondere Schrauben, Verbindungen und Paneele. Lose Teile können die Stabilität beeinträchtigen.
23. Erhitzte Gegenstände, die Wärme abgeben, wie Grills, Brenner usw., dürfen nicht im Gewächshaus gelagert werden.
24. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Hochdruckreiniger zum Säubern des Gewächshauses – diese könnten die Oberfläche der Paneele beschädigen. Bei Verschmutzungen verwenden Sie eine milde Reinigungsmittellösung und spülen Sie anschließend mit Wasser ab.
25. Die Garantie deckt nur die Haltbarkeit des Materials ab, aus dem das Gartengewächshaus hergestellt ist. Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt ordnungsgemäß montiert und gemäß diesem Handbuch und den Bedingungen verwendet wird.



PŘED POUŽITÍM PRODUKTU SI PROSÍM POZORNĚ PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY. USCHOVEJTE TYTO POKYNY PRO BUDOUCNOST.

1. Úplná bezpečnost a účinnost používání může být zajištěna pouze tehdy, pokud je zahradní skleník sestaven a používán v souladu s pokyny. Ujistěte se, že uživatelé výrobku jsou informováni o všech omezeních, upozorněních a bezpečnostních opatřeních. Nenesete odpovědnost za problémy nebo zranění způsobené postupem v rozporu s pravidly uvedenými v tomto návodu. Tento návod je nutné uchovat pro budoucí použití.
2. Výrobek smí být používán pouze v souladu s jeho určením – výhradně pro soukromé účely. Nesmí být používán na veřejných místech.
3. Výrobek je určen pro venkovní použití.
4. Před použitím zkontrolujte, zda je zahradní skleník kompletní a zda jsou všechny jeho části na svém místě.
5. Kupující je povinen samostatně a objektivně posoudit své vlastní možnosti montáže a manuální dovednosti a v případě potřeby, pro zajištění bezpečné montáže, by montáž mělo provádět více než 2 osoby.
6. Montáž musí provádět minimálně 2 dospělé osoby (bez účasti dětí) podle pořadí činností uvedených v návodu.
7. Během montáže se doporučuje používat ochranné rukavice.
8. Skleník nesmí být montován za špatných povětrnostních podmínek, například při silném větru.
9. Výrobek nesmí být ponechán částečně smontovaný s úmyslem dokončit montáž po několika hodinách nebo následující den – nedokončená konstrukce může být poškozena.
10. Nedotýkejte se nadzemních elektrických vedení hliníkovými profily.
11. Při práci s hliníkovými profily je vždy nutné používat ochrannou obuv a bezpečnostní brýle.
12. Všechny plastové sáčky musí být bezpečně zlikvidovány a uchovávány mimo dosah dětí.
13. Skleník by měl být umístěn na rovném, pevném povrchu, na bezpečném místě chráněném před větrem.
14. Skleník nesmí být montován na otevřených prostranstvích ani pod stromy.
15. Před instalací skleníku musí být povrch pod konstrukcí vyrovnaný a stabilizován.
16. Při montáži skleníku přímo na betonový základ použijte připravené otvory v dodaném kovovém rámu.
17. Po smontování základny se ujistěte, že je správně zajištěna a vyrovnaná.
18. Všechny spoje je třeba utahovat ve 2 etapách – nejprve volně při stavbě konstrukce a poté pevně po jejím úplném sestavení.
19. Před instalací panelů odstraňte z okrajů přibližně 5–10 cm ochranné fólie. Po dokončení montáže lze odstranit zbytek fólie.
20. Děti smí skleník používat pouze pod dohledem dospělých.
21. V zimě zajistěte, aby se na konstrukci nehromadil sníh, který by mohl způsobit poškození. Skleník musí být pravidelně odklizen od sněhu. Pokud není možné pravidelně kontrolovat stav skleníku, měly by být demontovány střešní, čelní a boční panely a ponechána pouze konstrukce během období sněžení.
22. Pravidelně kontrolujte stav konstrukce, zejména šrouby, spoje a panely. Uvolněné části mohou ovlivnit stabilitu.
23. Ve skleníku není dovoleno uchovávat zahřáté předměty vyzařující teplo, jako jsou grily, hořáky apod.
24. K čištění skleníku nepoužívejte agresivní chemické prostředky, rozpouštědla ani vysokotlaké čističe – mohou poškodit povrch panelů. V případě znečištění použijte jemný roztok detergentu a poté opláchněte vodou.
25. Záruka se vztahuje pouze na trvanlivost materiálu, ze kterého je zahradní skleník vyroben. Podmínkou záruky je správná montáž a používání výrobku v souladu s tímto návodem a podmínkami.



**PRED POUŽITÍM PRODUKTU SI POZORNE PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY.
TENTO NÁVOD SI USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.**

1. Úplná bezpečnosť a účinnosť používania môže byť dosiahnutá iba vtedy, ak je záhradný skleník zmontovaný a používaný v súlade s pokynmi. Uistite sa, že používate produkt s informovaním o všetkých obmedzeniach, upozorneniach a bezpečnostných opatreniach. Nenesieme zodpovednosť za problémy alebo zranenia spôsobené konaním v rozpore s pravidlami uvedenými v tomto návode. Tento návod je potrebné uschovať na budúce použitie.
2. Produkt sa môže používať iba v súlade s jeho určením – výhradne na súkromné použitie. Nesmie sa používať na verejných miestach.
3. Produkt je určený na vonkajšie použitie.
4. Pred použitím skontrolujte, či je záhradný skleník kompletný a či sú všetky jeho časti na svojom mieste.
5. Kupujúci je povinný samostatne a objektívne posúdiť svoje vlastné montážne schopnosti a manuálne zručnosti a v prípade potreby, na zaistenie bezpečnej montáže, by mal montáž vykonávať viac ako 2 osoby.
6. Montáž musia vykonávať najmenej 2 dospelé osoby (bez účasti detí) podľa poradia činností uvedených v návode.
7. Počas montáže sa odporúča používať ochranné rukavice.
8. Skleník sa nesmie montovať za nepriaznivých poveternostných podmienok, ako je napríklad silný vietor.
9. Produkt sa nesmie ponechať čiastočne zmontovaný s úmyslom dokončiť montáž po niekoľkých hodinách alebo nasledujúci deň – nedokončená konštrukcia môže byť poškodená.
10. Nedotýkajte sa nadzemných elektrických vedení hliníkovými profilmi.
11. Pri práci s hliníkovými profilmi je vždy potrebné nosiť ochrannú obuv a ochranné okuliare.
12. Všetky plastové vrecká je potrebné bezpečne zlikvidovať a uchovávať mimo dosahu detí.
13. Skleník by mal byť umiestnený na rovnom, stabilnom povrchu, na bezpečnom mieste chránenom pred vetrom.
14. Skleník sa nesmie montovať na otvorených priestranstvách ani pod stromami.
15. Pred postavením skleníka musí byť povrch pod konštrukciou vyrovnaný a stabilizovaný.
16. Pri montáži skleníka priamo na betónový základ použite pripravené otvory v dodanom kovovom ráme.
17. Po zmontovaní základne sa uistite, že je správne zabezpečená a vyrovnaná.
18. Všetky spoje musia byť uťahované v 2 etapách – najprv voľne počas stavby konštrukcie a potom pevne po jej úplnom zmontovaní.
19. Pred inštaláciou panelov odstráňte približne 5–10 cm ochranné fólie z okrajov. Po dokončení montáže je možné odstrániť zvyšnú fóliu.
20. Deti môžu používať skleník iba pod dohľadom dospelých.
21. V zime zabezpečte, aby sa na konštrukcii nehromadil sneh, pretože by mohol spôsobiť poškodenie. Skleník musí byť pravidelne odhŕňaný od snehu. Ak nie je možné pravidelne kontrolovať stav skleníka, mali by sa demontovať strešné, predné a bočné panely a ponechať iba konštrukciu počas silného sneženia.
22. Pravidelne kontrolujte stav konštrukcie, najmä skrutky, spoje a panely. Uvoľnené časti môžu ovplyvniť stabilitu.
23. V skleníku nesmú byť skladované rozpálené predmety vyžarujúce teplo, ako sú grily, horáky a pod.
24. Na čistenie skleníka nepoužívajte agresívne chemické prostriedky, rozpúšťadlá ani vysokotlakové čističe – môžu poškodiť povrch panelov. V prípade znečistenia použite jemný roztok detergentu a následne opláchnite vodou.
25. Záruka sa vzťahuje iba na trvácnosť materiálu, z ktorého je záhradný skleník vyrobený. Záruka platí iba vtedy, ak je produkt správne zmontovaný a používaný v súlade s týmto návodom a jeho podmienkami.